

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 53 (1949-1950)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Nächtliche Bannung  
**Autor:** Zeffass, Julius  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-666933>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

„Hahaha, seht nur!“ auszustoßen, dabei stampfte er mit dem Fuß vor Vergnügen und mit der Hand wies er in die Ecke, wo der Hund saß.

Das schneeige Fell des Mopfes zeigte überall Spuren von Bratensoße, die Stücke Hasenbraten lagen auf dem Teppich umher und leider auch auf dem blauen Atlaskissen, auf dem das Tier saß, das meinen Hasenbraten verschmährt hatte.

Der Hund war ausgestopft!

Georg brüllte vor Lachen und tanzte auf einem Bein; der Jubel der Schadenfreude hatte ihm die Augen mit Tränen gefüllt. Ich blickte zu Boden und erwartete, daß er sich öffnen werde, um mich und meine Scham aufzunehmen.

Die Tanten bedauerten, daß ich mir diese Blöße gegeben, Georg triumphtierte, am nächsten Tag reiste ich ab.

## NÄCHTLICHE BANNUNG

Der Mond scheint herein,  
die Welt ist so weit,  
ich bin nun allein  
mit der Ewigkeit.

Singt draussen das Gras,  
tönt Sphärenmusik?  
Die Luft steht wie Glas  
und bindet den Blick.

Verrauschte ein Zug?  
Erlosch je ein Stern?  
Mein Herz war's, das schlug,  
die Turmuhr, ganz fern!

Ganz still lieg ich da,  
die Schwere wird leicht,  
die Weite rückt nah,  
das Trennende weicht.

Der Atem verwebt  
sich leuchttiefer Nacht,  
im Schlummer entschwebt,  
was bange gemacht.

(Aus: «Du Mensch in dieser Zeit»)

Julius Zerfass

## Vom Vertrauen

Von Rudolf von Muralt

Jedem ein wenig schärfer beobachtenden Reisenden, Kaufmann, Journalisten, kurzum allen, die in diesem Jahrhundert bisher Gelegenheit gehabt haben, durch die verschiedenen Staatengebilde unseres Kontinents zu ziehen, wird bei aller Vielfalt und Gegensätzlichkeit der Völker und Ideen eine sämtliche Ländern Europas gemeinsame Tatsache aufgefallen sein: der immer deutlicher hervortretende Mangel an Vertrauen der Menschen untereinander.

Wer hat heute eigentlich noch Vertrauen zu

seiner Umwelt? Wer glaubt ohne weiteres, was sein Nachbar ihm ernsthaft erzählt, was in der Zeitung steht, was Regierungsbeamte und Parteiführer versprechen? Welche Hausfrau ist ohne Mißtrauen ihrem Kaufmann und seinen Waren gegenüber? Wer würde gar einem Fremden etwas anvertrauen, ihn um Beistand bitten, ihn von vornherein für ehrlich halten?

Stellen wir diese Fragen an ganz verschiedene Personen, so wird die Antwort, die wir am häufigsten erhalten, eine beschämende sein: Sie düm-